

ДОГОВОР № 20-93-0-51

За доставка на чилър

Днес, 26.10.2014 г., в гр. Габрово между:

**МБАЛ "Д-р Тота Венкова" АД** – Габрово, със седалище в град Габрово и адрес на управлението ул. "Д-р Илиев Детския" № 1, вписано в търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 107507217, Данъчен № 1070018787, представявано от Изпълнителния директор д-р Нели Савчева от една страна, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** и

**Джи И Хелткеър България ЕООД** с адрес 1040 гр. София, бул. Драган Цанков № 36, СТЦ Интерпред, офис 405Б, вписано в търговския регистър при ..... съд с решение по търговско дело №....., ЕИК 201952777, представявано от инж. Христо Христов от друга страна, наричано по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

на основание чл.41 от Закона за обществените поръчки и Решение №732/08.10.2014г на Изпълнителния директор д-р Нели Савчева за определяне на класирането по обществена поръчка с предмет: „**Доставка и монтаж на фабрично нова резервна част - чилър за охлаждане на рентгенова тръба, съвместим с ангиографски апарат INNOVA 2100IQ**“ се сключи настоящият договор.

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши доставка, монтаж, пускане в експлоатация, обучение за работа и гаранционна поддръжка на фабрично чилър за охлаждане на рентгенова тръба за нуждите на **МБАЛ „Д-р Тота Венкова“ АД** гр. Габрово

№	Наименование	Марка/модел	Брой
1.	Чилър за охлаждане на рентгенова тръба на ангиографски апарат Innova 2100IQ	Coolix 4000	1

### II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цената на стоката по Раздел I.т.1., съгласно представено ценово предложение, неразделна част от договора е както следва:

Поз. №	Наименование	Брой	Ед. цена без ДДС	Обща стойност без ДДС
1.	Чилър за охлаждане на рентгенова тръба на ангиографски апарат Innova 2100IQ модел Coolix 4000	1	14 250.00	14 250.00
<b>ОБЩА СТОЙНОСТ БЕЗ ДДС:</b>				<b>14 250.00</b>
<b>ДДС 20%:</b>				<b>2 850.00</b>
<b>ОБЩА СТОЙНОСТ СЪС ДДС:</b>				<b>17 100.00</b>

2.2. Цената е определена до крайните получатели.

2.3. Цената е фиксирана и не подлежи на промяна за срока на действие на договора.

2.4. Общата стойност на доставките по договора е **14 250.00 лв.** (четиринадесет хиляди двеста и петдесет лева), **без включен ДДС.**

2.5. Общата стойност на доставките по договора е **17 100.00 лв.** (седемнадесет хиляди и сто лева), **с включен ДДС.**

### **III. СРОК И МЯСТО НА ДОСТАВКА**

- 3.1.** Срокът на доставка е 5 (пет) работни дни от датата на сключване на договора.
- 3.2.** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава, в срок до два дни преди доставката, да уведоми писмено или по факс, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предстоящото доставяне на стоката, предмет на настоящия договора.
- 3.3.** Място на доставката: отделение по Инвазивна кардиология на МБАЛ „Д-р Тота Венкова“ АД, ул. „Д-р Илиев Детския“ №1
- 3.4.** Доставката се удостоверява с приемно-предавателен протокол.

### **IV. УСЛОВИЯ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

- 4.1.** Плащането по настоящия договор се осъществява чрез банков превод от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
- 4.2.** Заплащането на стоките по договора се извършва в **български лева**, по банков път, отложено в размер на 90 календарни дни, след извършване на доставката и монтажа и подписване на сервизен рапорт и представяне на фактура.

### **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

- 5.1.** Да достави стоката в договорения срок и да я предаде, придружена с необходимите документи и оборудване – гаранционна карта, ръководство за обслужване на български език, както и всички други документи, необходими за обслужването им.
- 5.2.** Да достави стоките, пакетирани и маркирани със CE маркировка в количество и качество на мястото на доставяне. **Оferираният чилър за охлажддане на ренгенова тръба трябва да бъде доставен, монтиран, настроен и предаден с всички необходими за първична/пускова/експлоатация принадлежности и консумативи**
- 5.3.** Да осигури бесплатно гаранционното сервизно обслужване за срок от 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на пускането в експлоатация на оборудването.
- 5.4.** При подписването на договора да представи:
- а) документи **по чл. 47, ал.10 / чл. 48, ал. 2 от ЗОП** издадени от компетентните органи;
  - б) гаранция за изпълнение, в една от формите, определени в чл.60 от ЗОП, която се освобождава до 60 дни след приключване изпълнението на договора. Гаранцията е в размер на 2 % от стойността на договора без ДДС и възлиза на **285.00 (двеста осемдесет и пет) лева**.
- 5.5.** Да не прехвърля правата и задълженията си, произтичащи от този договор, на трети лица.

### **VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

- 6.1.** Да приеме доставената в срок и на място стока, съответстваща по вид, количество и качество на описаното в настоящия договор.
- 6.2.** Да заплати доставената стока по реда на Раздел IV т.4.2 от настоящия договор.
- 6.3.** След приключване изпълнението на договора да освободи гаранцията за изпълнение в рамките на един календарен месец, без да дължи лихви за срока, през който средствата законно са престояли у него.
- 6.4.** Да допуска до апаратурата само квалифициран персонал, който е обучен да работи с нея
- 6.5.** Да спазва инструкциите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за правилна експлоатация на медицинската техника и апаратура.

### **VII. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИИ И СРОК НА ДОГОВОРА**

- 7.1.** Качеството на доставената стока, предмет на настоящия договор, следва да отговаря на техническите стандарти на производителя.
- 7.2.** Гаранционният срок на стоката е **12 (дванадесет) месеца**. За начало на гаранционният срок се счита датата на подписване на протокол за пускане в експлоатация, която дата се отразява в гаранционната карта на стоката.

**7.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява сервизното обслужване в продължение на гаранционния срок, фиксиран в договора.

**7.4.** Сервизното обслужване се извършва на място и/или в сервис на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** със собствени сервисни специалисти отстранява възникналата повреда.

**7.5.** Гаранционното сервизно обслужване включва разходи за труд, резервни части и транспортна специалистите, профилактика и всички разходи по гаранционно обслужване.

**7.6.** Разходите за повреди, възникнали в резултат на небрежност и неправилна експлоатация не се включват в гаранционното сервизно обслужване.

**7.7.** Договорът влиза в сила от датата на подписването му от двете страни и е със срок до изтичане на гаранционната поддръжка на доставения чилър за охлаждане на ренгенова тръба.

## **VIII. ПРЕКРАТИВАНЕ НА ДОГОВОРА.ОТГОВОРНОСТ**

**8.1.** При изтичане на срока на договора.

**8.2.** По взаимно съгласие, изразено в писмена форма.

**8.3.** В други случаи, предвидени в нормативен или подзаконов нормативен акт.

## **IX. ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕТОЧНО ИЗПЪЛНЕНИЕ. РЕКЛАМАЦИИ**

**9.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да предявява рекламиации пред **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за:

а) количество и некомпетентност на стоките или техническата документация (явни недостатъци);

б) качество (скрити недостатъци):

- при доставяне на стоки не от договорения вид, посочен в Раздел I.t.1.;

- при констатиране на дефекти при употреба на стоките.

**9.2.** Рекламиации за явни недостатъци на стоките се правят от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, чрез крайните получатели на стоките, в момента на предаването им, за което се съставя протокол, подписан и от двете страни.

**9.3.** Рекламиации за скрити недостатъци се правят през целия гаранционен срок на доставените стоки.

**9.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за установените дефекти в 15 (петнадесет) дневен срок от констатирането им.

**9.5.** В 10 (десет) дневен срок от получаване на рекламиацията, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да отговори на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** писмено и конкретно дали приема рекламиацията или я отхвърля.

**9.6.** При рекламиация за явни недостатъци **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен в едномесечен срок от получаване на рекламиацията за своя сметка и риск да достави на мястото на доставяне количеството липсващи в доставката договорени стоки.

**9.7.** При рекламиация за скрити недостатъци **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен в едномесечен срок от получаването ѝ да замени доставените дефектни стоки за своя сметка .

## **X. ОТГОВОРНОСТ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**10.1.** За неизпълнение на задълженията си по настоящия договор, неизправната страна дължи неустойка в размер на 0,1% на ден върху стойността на неизпълненото в договорените срокове задължение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на неизпълнението, както и обезщетение за претърпените действителни вреди в случаите, когато те надхвърлят договорената неустойка.

**10.2.** Когато при наличие на рекламиации, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни задълженията си по раздел IX от настоящия договор в срок, същият дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 2% от цената на стоките, за които са направени рекламиациите.

**10.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** удовлетворява претенциите си относно неизпълнението на договора, както и за заплащане на неустойките от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** като задържа гаранцията за изпълнение. Ако стойността на гаранция е недостатъчна за изплащане на договорената неустойка **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи плащане до пълният и размер.

**10.4.** При виновна забава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, продължила с повече от половината от срока за изпълнение на съответното задължение, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** има право да развали договора еднострочно без предизвестие.

## XI. ФОРСМАЖОРНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

**11.1.** Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за понесени вреди и загуби, ако последните са причинени в резултат на непреодолима сила.

**11.2.** Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

**11.3.** "Непреодолима сила" по смисъла на този договор е непредвидено и/или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на договора.

**11.4.** Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в 7-дневен срок от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди. Непреодолимата сила се доказва от засегнатата страна със сертификат за форсажор, издаден по съответния ред от компетентния орган в държавата, в която са настъпили форсажорните обстоятелства.

**11.5.** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях настъпни задължения се спира.

**11.6.** Не представлява "непреодолима сила" събитие, причинено по небрежност или чрез умишлено действие на някоя от страните или техни представители и/или служители, както и недостига на парични средства на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

## XII. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

**12.1.** Изменения на настоящия договор могат да бъдат правени само с допълнително споразумение, или анекс, съставен в писмена форма и представляващ неразделна част на този договор, при условията на чл.43 от ЗОП.

**12.2.** За всички неурядени въпроси в настоящия договор ще се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

**12.3.** Страните се уговорят да разрешават възникналите разногласия относно тълкуването, изпълнението и прекратяването на договора посредством споразумение. При невъзможност от решаване на възникналите спорове по този начин, то същите ще се отнасят до разглеждане и решаване от компетентните съдилища на Република България. На имуществен спор между страните, като първа инстанция, ще бъде Районен съд гр.Габрово, съответно Окръжен съд гр.Габрово.

**12.4.** Настоящият договор се сключва и изпълнява в съответствие със законодателството на Република България и представлява цялостно уреждане между страните по отношение предмета на договора.

Настоящият договор се състави в два еднообразни екземпляра, един за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Този договор съдържа следните приложения, които са неразделна част от него:

**Приложение № 1-** Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

**Приложение № 2 -** Предлагана цена на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

**Приложение № 3 -** Гаранция за добро изпълнение.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ: .....

/Д-р Нели Савчева/

Съгласувал:

Гл. счетоводител: .....

Ив. Ганчева/

Съгласувал:

/юрид. консултант/

ИЗПЪЛНИТЕЛ: .....

/инж. Христо Христов/

GE Healthcare Bulgaria EOOD  
36, Dragan Tzankov blvd.  
1040 Sofia,  
Bulgaria

По Образец №8

## ЦЕНОВА ОФЕРТА

**ЗА УЧАСТИЕ В ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА  
НА ОСНОВАНИЕ ЧЛ.90,АЛ.1, Т.4 ОТ ЗОП С ПРЕДМЕТ:**  
„**Доставка и монтаж на фабрично нова резервна част – чилър за охлаждане на  
ренгенова тръба, съвместим с ангиографски апарат INNOVA2100IQ**“.

**ДО: МБАЛ „Д-р Тота Венкова“ АД**  
гр. Габрово, ул. Д-р Илиев – Детския № 1

**ОТ: Джи И Хелткеър България ЕООД**  
с адрес: гр. София, бул. Драган Цанков №36,  
тел.: 02 971 20 40; 02 971 47 00; факс: 02 870 4002; e-mail: hristo.hristov@ge.com  
ЕИК: 201952777

### УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След запознаване с условията на поръчката, заявяваме, че желаем да участваме в обявената от Вас открыта процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „**Доставка и монтаж на фабрично нова резервна част – чилър за охлаждане на ренгенова тръба, съвместим с ангиографски апарат INNOVA2100IQ**“, открита с Решение № 313 от 30.09.2014 г. на Изпълнителния директор на МБАЛ „Д-р Тота Венкова“ АД – гр. Габрово, във връзка с което Ви представяме нашата оферта, както следва:

Общата цена за изпълнение на всички дейности от предмета на поръчката е:  
**14 250.00 лв. (четирицадест хиляди двеста и петдесет лв.) без ДДС и**  
**17 100.00 лв. (седемнадесет хиляди и сто лв.) с начислен ДДС.**

Предложената цена са определени при пълно съответствие с условията от документацията по процедурата.

Задължаваме се, ако нашата оферта бъде приета, да изпълним и предадем договорените работи, съгласно сроковете и условията, залегнали в договора.

При условие, че бъдем избрани за изпълнител на обществената поръчка, ние сме съгласни да подпишем и представим парична гаранция за изпълнение на задълженията по договора **в размер на 2 % от стойността му, без ДДС.**

Приемаме да се считаме обвързани от задълженията и условията, поети с офертата ни до изтичане на **90 (деветдесет) календарни дни включително** от крайния срок за получаване на офертите.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

06.10.2014 г.

Управител:



Христо Димитров Христов



GE Healthcare Bulgaria EOOD  
36, Dragan Tzankov blvd.  
1040 Sofia,  
Bulgaria

По Образец №7

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в процедура на договаряне без обявление за възлагане на обществена поръчка,  
на основание чл. 92 от ЗОП с предмет:

„Доставка и монтаж на фабрично нова резервна част – чилър за охлаждане на рентгенова  
търъба, съвместим с ангиографски апарат INNOVA2100IQ”

ДО: МБАЛ „Д-р Тота Венкова“ АД  
гр. Габрово, ул. Д-р Илиев – Детския № 1

ОТ: Джи И Хелткеър България ЕООД  
с адрес: гр. София, бул. Драган Цанков №36,  
тел.: 02 971 20 40; 02 971 47 00; факс: 02 870 4002; e-mail: hristo.hristov@ge.com  
ЕИК: 201952777

Дата и място на регистрация по ДДС: 04.05.2012 г., НАП гр. София

### УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото, Ви представяме нашето Техническо предложение за изпълнение на обявената от Вас процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка и монтаж на фабрично нова резервна част – чилър за охлаждане на рентгенова търъба, съвместим с ангиографски апарат INNOVA2100IQ”, открита с Решение № 313 от 30.09.2014 г. на Изпълнителния директор на МБАЛ „Д-р Тота Венкова“ АД – гр. Габрово.

#### 1. Предлаганата от нас резервна част е със следните параметни:

Чилър Coolix 4000 за рентгенова търъба модел Performix 160 ангиографски апарат модел Innova 2100 IQ, GEHC каталожен номер 5115497.

№	Минимални технически и функционални характеристики-започсени от Възложителя	Техническо предложение на участника – подробно описано по съответните изисквания на възложителя	Забележки, № от страницата от каталог, техн. документация, съответстващ на описането на конкретния параметър
1.1	Електро захранване - Трифазно, 380V, 50Hz, 10A	Електро захранване – Трифазно, 380V, 50Hz, 10A	Стр. 11 – Chiller Specifications
1.2	Охладителен капацитет – 5100 W при 20° С температура на	Охладителен капацитет – 5100 W при 20° С температура на	Стр. 11 – Chiller

	околния въздух, на морското ниво	околния въздух, на морското ниво	Specifications
<b>1.3</b>	Охладителен реагент - R-404a	Охладителен реагент - R-404a	Стр. 11 – Chiller Specifications
<b>1.4</b>	Нормално налягане в кондензера - 350 – 400 psi	Нормално налягане в кондензера - 350 – 400 psi	Стр. 11 – Chiller Specifications
<b>1.5</b>	Максимално налягане в кондензера - 450 psi	Максимално налягане в кондензера - 450 psi	Стр. 11 – Chiller Specifications
<b>1.6</b>	Нормално налягане в изпарителя - 95 – 105 psi	Нормално налягане в изпарителя - 95 – 105 psi	Стр. 11 – Chiller Specifications
<b>1.7</b>	Охладителна течност - Chloramine-T	Охладителна течност - Chloramine-T	Стр. 11 – Chiller Specifications
<b>1.8</b>	Обем на резервоара за охладителна течност 7,5 литра	Обем на резервоара за охладителна течност 7,5 литра	Стр. 11 – Chiller Specifications
<b>1.9</b>	Капацитет на помпата -12,5 литра / минута	Капацитет на помпата -12,5 литра / минута	Стр. 11 – Chiller Specifications

## **2. Срокове, свързани с поръчката:**

- Срокът за доставката, внедряването и ефективното функциониране на чилъра е до 5 работни дни от датата на подписване на договора.

## **3. Гаранционните срокове и гаранционно обслужване на предлаганият от нас чилър е както следва:**

Въз основа на проведените на 8.10.2014 г. преговори гаранционният срок на оферираната резервна част се увеличава на **12 (дванадесет) месеца**

### **Условия за валидност на гарантията:**

- Неизправности и дефекти, в следствие на намеса на неупълномощени лица или на неправилна експлоатация, не се покриват от гарантията.
- Рекламациите се предявяват пред Изпълнителя в следните срокове:
  - За явни недостатъци - при подписване на предавателно-приемателния протокол за извършената доставка, монтаж и въвеждане в експлоатация.
  - За скрити недостатъци, констатирани със съответен двустранен Протокол - през целия гаранционен срок на монтираната резервна част.

**Приложена:** Декларация от GE Medical Systems, Франция, производител на апаратурата относно гаранционния срок на оферираната резервна част.

Срокът за отстраняване на гаранционната повреда е **до 3 (три) работни дни**.

## **4. Срокове за отстраняване на дефекти.**

Ангажираме се да отстраняваме за наша сметка всички появили се в периода на гаранционния срок гаранционни повреди, дефекти и отклонения на доставената и внедрена резервна част.

4.1. Срок на реакция до **24 (двадесет и четири) часа в работни дни** и **до 72 часа в почивни дни** от подаване на писмена заявка от възложителя.

4.2. Срок за отстраняване на повреда **до 3 работни дни** от констатиране на гаранционната повреда и/или дефект.

В случай, че отстраняването на повредата и/или дефекта не може да се извърши в рамките на три работни дни, поради обстоятелства независещи от участника, определянето на срокът за отстраняване на повредата и/или дефекта се съгласува писмено с Възложителя.

Приемаме да се считаме обвързани от задълженията и условията, поети с офертата ни до изтичане на **90** (деветдесет) календарни дни, включително от крайния срок за получаване на офертите.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

**Прилагам:**

Приложение № 1: **Декларация от GE Medical Systems SCS**, производител на апаратурата, относно Гаранционния срок на доставената резервна част, копие, на английски език, и официален превод на български език, заверено „Вярно с на оригинала“.

Приложение № 2: **Техническа публикация GEHC Coolix 4000**, рециркулационен чилър, GEHC каталоген номер 5115497, стр. 1 и стр. 11, на английски език и превод на български език, с отбелязани конкретните параметри на изделието, с които се доказва съответствието на предлаганата резервна част с изискванията към техническите спецификации.

08.10.2014 г.  
гр. София

ДЕКЛАРАТОР:

  
Христо Димитров Христов